



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (dénommé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s) :

TYPE OF DEVICE

Dispenser

TYPE D'APPAREIL

Distributeur

APPLICANT

EcoTank N.A.
660 Riddell Rd
Orangeville, Ontario, Canada
L9W 5G5

REQUÉRANT

MANUFACTURER

EcoTank N.A.
660 Riddell Rd
Orangeville, Ontario, Canada
L9W 5G5

FABRICANT

MODEL(S) | MODÈLE(S)

EcoTank V3.1
EcoTank V4.1

RATING | CLASSEMENT

Flow range Gamme de débit	MMQ QMM
1 L/min — 5 L/min	2 L
1 L/min — 5 L/min	2 L

SECTION 1 (including cover page) - Model identification and summary of the device's main metrological characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Summary description

The dispenser is designed for the delivery of windshield washer fluids in units of gross volume.

SECTION 3 - Device and components descriptions

If an "---" appears in the table columns, it means that the function or the element is absent or that it is not applicable.

SECTION 3 - TABLE 1 – Type, usage and operating conditions

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 – Description sommaire

Le distributeur est conçu pour la livraison des liquides de lave-glace en unité de volume brut.

PARTIE 3 – Descriptions de l'appareil et des composantes

Le symbole « --- » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

PARTIE 3 - TABLEAU 1 – Genre et utilisation et conditions d'opération

Models: Modèles :		EcoTank V3.1, EcoTank V4.1	
Dispensing mode : Modes de distribution : ① Attendant-served Servi par un/une pompiste ② Self-served En libre-service ③ Cardlock Carte-accès ④ Satellite		② The dispenser has two dispensing sides (Figure 6, 10) that can operate simultaneously.	② Le distributeur a deux côtés pour la livraison (Figure 6, 10) qui peuvent opérer au même temps.
Pump type : type de pompe ① Pump supplied Pompe interne ② External pump Pompe externe		① Shared pump with an input power of 24 VDC and (200-850) mA, for maintaining the dispensing flowrate.	① Une pompe commune avec une puissance de 24 VDC et (200-850) mA, pour maintenir le débit de livraison.
① Blending Mélange ② Non-blending Pas de mélange		---	---
Rating Classement	Flowrate Débit	1 L/min to 5 L/min	1 L/min à 5 L/min
	MMQ QMM	2 L	2 L

SECTION 3 - Table 2 - Meter and hydraulics information

PARTIE 3 - Tableau 2 - Information sur le compteur et les hydrauliques

Models: Modèles :	EcoTank V3.1, EcoTank V4.1	
Meter: Compteur : ① Positive displacement Déplacement positif ② Coriolis ③ Turbine ④ Ultrasonic Ultrasonique ⑤ Electromagnetic Électromagnétique ⑥ Other Autre	⑤	⑤
Components Composants	<ul style="list-style-type: none"> Two electromagnetic flowmeters model COMAC CAL FLOW 32D with 6 mm inside diameter. • 225 L single-walled (V3.1) or 200 L double-walled (V4.1) storage tank equipped with two safety switches. The first float switch indicates when tank is filled to 90 % maximum capacity, while the second switch activates an emergency signal that indicates overflow. • Solenoid control valves. 	<ul style="list-style-type: none"> Deux débitmètre électromagnétiques modèle COMAC CAL FLOW 32D avec 6 mm de diamètre intérieur. • Un réservoir de 225 L (V3.1) à simple paroi ou 200 L (V4.1) à double paroi avec deux interrupteurs de sécurité. Le premier interrupteur flottant indique quand la réservoir est remplie au 90 % de la capacité maximale, tandis que le deuxième interrupteur active un signal d'urgence qui indique un débordement. • Valves solénoïdes de control.
Inlet/outlet information Renseignements sur les entrées/sorties	Two PU spiral delivery hoses with 9 mm inside diameter and a maximum working length of 3.8 m.	Deux tuyaux PU à spirale pour la livraison avec un diamètre intérieur de 9 mm et une longueur réalisable maximale de 3.8 m.

SECTION 3 – Table 3 - Classification of approved liquids

A partial listing of typical or common approved products within the approved density and viscosity range are listed. Refer to applicable policy to determine if another product is approved under the same sub-group.

Where only one product within the sub-group is approved, it will be identified with "Only".

PARTIE 3 - Tableau 3 – Classification des liquides approuvés

Une liste partielle des produits approuvés typiques ou courants dans la gamme de densité et de viscosité approuvée est présentée. Se référer à la politique applicable pour déterminer si un autre produit est approuvé dans le même sous-groupe.

Lorsqu'un seul produit est approuvé dans un sous-groupe, il sera identifié par « Seulement ».

Product group Groupe des produits	Product sub-group Sous-groupe des produits	Approved liquids within group Liquides approuvés dans le groupe	Viscosity range Gamme de viscosité (centistokes)	Density range Gamme de densité (kg/m ³) (at à 15 °C)
Solvents Solvants	---	Windshield washer fluid only* Liquide de lave-glace seulement**	---	---
* Windshield washer fluids with a minimum conductivity of 20 µS/cm ** Liquide de lave-glace avec conductivité minimum de 20 µS/cm				

SECTION 3 - Table 4 - Register and electronics information

PARTIE 3 - Tableau 4 - Information sur le registre et les électroniques

Models: Modèles :	ADP1/L	
Type: Genre : ① Electronic Électronique ② Mechanical Mécanique ③ Other Autre	① An electronic calculator ADP1/L as Register.	① Un calculateur électronique ADP1/L comme enregistreur.
Metrological components Composantes métrologiques	See the device manual.	Voir le manuel de l'appareil.
Pulser information Renseignement sur le générateur d'impulsions:		
Display: Affichage :		
Totalizer Totalisateur		
Segment test: Test des segments		

SECTION 3 - Table 5 - Temperature probe information

NA

PARTIE 3 - Tableau 5 - Information sur le capteur de température

s.o.

SECTION 3 - Table 6 - Additional components

NA

PARTIE 3 - Tableau 6 – Composants additionnels

s.o.

SECTION 4 - Table 1 - Inspection instructions

PARTIE 4 - Tableau 1 – Instructions d'inspection

Access to dispenser Accès au distributeur	<p>OPERATION To start a delivery, lift the nozzle from the holder and wait for the screen to be ready for a new transaction. A circular arrow symbol displays at the bottom left of the screen, indicating the system is ready for pumping. Press the nozzle to start delivering the product.</p> <p>A sensor on the holder detects the removal/ return of the nozzle and triggers the start/end of the transaction.</p> <p>METROLOGICAL PARAMETERS AND INSPECTION MODE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leave the nozzle on the holder. • Confirm that all transactions are completed. <p>To access and verify metrological parameters (see Section 10) follow the instructions below:</p>	<p>OPÉRATION Pour démarrer une livraison, soulever le pistolet de son logement et attendre que l'écran soit prêt pour une nouvelle transaction. Un symbole avec une flèche circulaire apparaît sur la partie gauche au bas de l'écran pour indiquer que le system est prêt au pompage.</p> <p>Un capteur sur le logement détecte l'enlèvement/ retour du pistolet et déclenche le démarre/arrêt de la transaction.</p> <p>PARAMETRES MÉTROLOGIQUES ET MODALITÉ INSPECTION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laisser le pistolet sur son logement. • Confirmer que toutes les transactions sont complétées. <p>Pour accéder et vérifier les paramètres métrologiques (voir partie 10), suivre les instructions ci-dessous:</p>
--	---	--

1-Reboot:

- Locate the side of the dispenser with the fill door and service door (Figure 7)
- Use the key (provided) to open the service door
- Locate the two door latching mechanism (Figure 9) and squeeze both to release and open the door
- Once open, cycle the 24 VDC switch

2-Set to MAN (manual) mode:

- Follow “Access Parameters” instructions below to access parameter 51
- Change parameter 51 to '1'; P51 = 1

3-Access Parameters:

- Press the 'S' button on the KL-SERINF (Figure 4) to access the parameters. (If the display does not respond to the controller, then follow Reboot instructions again and start over)
- By using the '+' or '-' buttons select “PArAMS” from the menu (Figure 8)..
- When “PArAMS” is active, push the '0' button: the parameter value shows on the second line, while the parameter number (“P-”) on the third line.
- Hold on the '0' button to move through the parameter list.
- Use the '+' and '-' buttons to increase or decrease the parameter value, respectively.
- Press the '0' button to confirm the parameter.
- Press the 'S' button to exit the parameter settings.

4-Reboot:

- Repeat step 1-Reboot

5-Set to AUTO mode:

- Follow “Access Parameters” instructions to access parameter 51
- Change parameter 51 to '0'; P51 = 0

Once all parameters are inspected, ensure that the system is left in AUTO mode.

1-Redémarrer :

- Repérez le côté du distributeur où se trouvent la porte de remplissage et la porte de service (Figure 7)
- Utilisez la clé (fournie) pour ouvrir la porte de service
- Localisez les deux mécanismes de verrouillage de la porte (Figure 9) et appuyez sur les deux pour libérer et ouvrir la porte
- Une fois la porte ouverte, actionnez le commutateur 24 VDC et mettre le system sous tension (faire un cycle)

2-Mettre en mode MAN (manuel) :

- Suivez les instructions « Accéder aux paramètres » ci-dessous pour accéder au paramètre 51.
- Régler le paramètre 51 sur '1' ; P51 = 1

3-Accéder aux paramètres :

- Appuyer sur le bouton 'S' du KL-SERINF (Figure 4) pour accéder aux paramètres. (Si l'affichage ne répond pas au contrôleur, suivre à nouveau les instructions de redémarrage et recommencer).
- A l'aide des boutons '+' ou '-', sélectionnez "PArAMS" dans le menu (Figure 8).
- Lorsque "PArAMS" est actif, appuyez sur le bouton "0": la valeur du paramètre s'affiche sur la deuxième ligne, tandis que le numéro du paramètre ("P-") s'affiche sur la troisième ligne.
- Maintenez le bouton '0' enfoncé pour vous déplacer dans la liste des paramètres.
- Utilisez les boutons '+' et '-' pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre, respectivement.
- Appuyez sur la touche '0' pour confirmer le paramètre.
- Appuyez sur la touche 'S' pour quitter le réglage des paramètres.

4-Redémarrage :

- Répétez l'étape 1 - Redémarrage.

5-Réglage en mode AUTO :

- Suivre les instructions "Accéder aux paramètres" pour accéder au paramètre 51.
- Régler le paramètre 51 sur "0" ; P51 = 0

Une fois tous les paramètres contrôlés, s'assurer que le système est laissé en mode AUTO.

Displaying totals	<p>ADP1/L is set with non-resettable totals for both price and volume amount. In order to display totals:</p> <ul style="list-style-type: none"> • All transaction must be completed. • Press the “+” key on the IR service keyboard to display volume totals (the first line starts with character “U”, the total volume is shown on the second line). • Press the “-” key on the IR service keyboard to display price totals (the first line starts with character “A”, the total price is shown on the second line). • Push the “0” key to exit. 	<p>Afficher les totaux</p> <p>ADP1/L est programmé en moyen que les totaux de prix et de volume ne peuvent pas être remis à zéro. Pour montrer les totaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les transactions doivent être complétées. • Appuyer sur le bouton « + » sur la télécommande à IR pour montrer le total pour le volume (la première ligne commence avec le caractère « U », le volume total est montré sur la deuxième ligne). • Appuyer sur le bouton « - » sur la télécommande à IR pour montrer le total pour le prix (la première ligne commence avec le caractère « A », le prix total est montré sur la deuxième ligne). • Appuyer sur le bouton « 0 » pour sortir.
Electronic calibration and dual pulses	<p>Modification of the electronic calibration (EC) factor and of the number of pulse channels require activation of the DIP switches (see Figure 1 and Section 10).</p> <p>The EC factor displays on the second line (“EC-”) after leaving the totals, as described in the “Displaying totals” section. The DIP-2 switch must be in the “OFF” position to prevent changes to the EC factor.</p> <p>2-channel pulses must be active at all times. Therefore, the DIP-1 switch must be set on the “ON” position.</p> <p>The DIP switches are located behind each display and are sealed as shown in Figure 1.</p>	<p>Étalonnage électronique et impulsions en double</p> <p>Pour le réglage du facteur d’étalonnage électronique et du nombre de canaux à impulsions il faut activer les commutateurs DIP (voir Figure 1 et partie 10).</p> <p>Le facteur d’étalonnage électronique s’affiche sur la deuxième ligne (« EC- ») après avoir sorti les totaux, comme décrits dans la section « Afficher les totaux ». Le commutateur DIP-2 doit être en position « OFF » pour empêcher des changements dans le facteur d’étalonnage électronique.</p> <p>L’option 2 canaux à impulsions doit être active en tout temps. Par conséquent, le commutateur DIP-1 doit être réglé sur la position « ON ».</p> <p>Les commutateurs DIP sont situés à l’arrière de chaque écran et sont scellés comme le montre la Figure 1.</p>
ATC inspection instructions Instructions pour l’inspection de la CAT	---	

SECTION 5 - Table 1 - Installation instructions

PARTIE 5 - Tableau 1 – Instructions d'installation

Means to reduce air Moyen pour réduire l'air	The overhead tank system of the dispenser is designed to prevent air entrainment and stops the flow if the fluid level is too low in the tank. Purging might be necessary at the time of installation and is achieved by lifting the nozzle, delivering some product and start pressing and releasing the nozzle intermittently.	Le système de réservoir au haut du distributeur est conçu pour empêcher entrainement de l'air et arrête l'écoulement si le niveau de liquide est trop bas dans le réservoir. Une purge peut être nécessaire au moment de l'installation et est réalisé en soulevant le pistolet, livrant du produit et en commençant à presser et lâcher le pistolet d'une façon intermittente.
Means to reduce material (filter) Moyen pour réduire les débris (crépine)	Meter inlet strainer	Crépine d'entrée de compteur

SECTION 6 - Table 1 - Sealing

PARTIE 6 - Tableau 1 – Scellage

Meter Compteur	Sticker seals (See Figure 3).	Sceaux autocollants (Voir le Figure 3).
Register Enregistreur	Means for sealing with a conventional wire and seal is provided (See Figure 1 and Figure 2).	Means for sealing with a conventional wire and seal is provided (Voir le Figure 1 et Figure 2).
Temperature probe and ATC	---	---

SECTION 7 - Table 1 - Markings

PARTIE 7 - Tableau 1 – Marquage

Meter Compteur	---	---
Register Enregistreur	---	---
Temperature probe Capteurs de température	---	---
Dispenser Distributeur	The identification nameplate (Figure 5) is permanently affixed to the housing of the dispenser, behind the nozzle assembly and the hose.	La plaque d'identification (Figure 5) est fixée de façon permanent au boîtier de distributeur, derrière l'assemblage du pistolet et le tuyau.

SECTION 8 - Table 1 - Approved software

PARTIE 8 - Tableau 1 – Logiciel approuvé

Versions	The approved metrological software version is 30.62.	La version approuvée du logiciel métrologique est 30.62.
Access Accès	The version number can be confirmed by accessing the parameter settings as described in section “ METROLOGICAL PARAMETERS AND INSPECTION MODE ”. After clicking on the “S” key of the IR service keyboard, the software version shows on the third line of the display.	La version peut être confirmé avec l'accès au réglage de paramètres, comme décrits dans la section « PARAMETRES MÉTROLOGIQUES ET MODALITÉ INSPECTION ». Après avoir cliqué sur le bouton « S » de la télécommande de service à IR, la version du logiciel s'affiche sur l'écran.

SECTION 9 – Limitations and use requirements

PARTIE 9 - Les restrictions et exigences d'utilisation

Limitations	The dispenser is exempt from R244 and R277 for meter inlet strainer.	Le distributeur est exempt de R244 et R277 pour la crépine d'entrée du débitmètre.
--------------------	--	--

SECTION 10 - Table 1 - Required W&M positions for the DIP switches

PARTIE 10 - Tableau 1 – Positions de P&M requises pour les interrupteurs DIP

DIP number Numéro DIP	Setting outcome Résultat de réglage	Required setting Réglage requis
1	2-channel option active Option 2-canaux activée	ON
2	Electronic calibration (EC) setting enabled (not allowed) Réglage d'étalonnage électronique activé (pas permis)	OFF
3	ATC setting enabled (not applicable) Réglage de la CAT activé (sans objet)	OFF
4	Calibration of ATC temperature measuring enabled (not applicable) Étalonnage de la mesure de température de la CAT activé (sans objet)	OFF

SECTION 10 - Table 2 - List of metrological / required parameters

PARTIE 10 - Tableau 2 – Liste des paramètres métrologiques / requis

Parameter number Numéro du paramètre	Description	Required setting Réglage requis
24	Clear the total \$ amount and volumes from the display after the transaction confirmation (0) or only when a new transaction starts (1) Efface le montant total en \$ et le volume de l'affichage, après la confirmation de la transaction (0) ou seulement au moment qu'une nouvelle transaction commence (1).	1
27	Number of incorrect pulses for the delivery to be stopped: disconnected channel pulses in sequence Nombre d'impulsions incorrectes pour interrompre la livraison : canaux d'impulsions déconnectés en séquence.	3
28	Number of incorrect pulses for the delivery to be stopped: disconnected channel pulses during a specific transaction Nombre d'impulsions incorrectes pour interrompre la livraison : canaux d'impulsions déconnectés pendant une transaction spécifique.	3
29	Number of incorrect pulses for the delivery to be stopped: short-circuited channel pulses in sequence Nombre d'impulsions incorrectes pour interrompre la livraison : canaux d'impulsions faits court-circuit en séquence.	3
30	Number of incorrect pulses for the delivery to be stopped: short-circuited channel during a specific transaction Nombre d'impulsions incorrectes pour interrompre la livraison : canaux d'impulsions faits court-circuit pendant une transaction spécifique.	3
35	Number of pulses per 1 litre (3 = 100 pulses per litre; parameter value cannot be modified) Nombre d'impulsions par 1 litre (3 = 100 impulsions par litre; valeur du paramètre ne peut être modifiée)	3
39	Number of decimal places on the displayed volume Nombre de décimales pour le volume affiché	2
40	Number of decimal places for the amount displayed Nombre de décimales pour la quantité affichée	2
41	Number of decimal places on the unit price displayed Nombre de décimales sur le prix par unité affiché	2 or ou 3
81	Transaction type (0 = ordinary, 1 = only volume displayed) Mode d'opération (0 = ordinaire, 1 = seulement le volume affiché)	0
83	Enabling error E420 Permettre l'activation de l'erreur E420	2
84	Internal/null parameter Paramètre interne/nul	0
85	Internal/null parameter Paramètre interne/nul	0
86	Internal/null parameter Paramètre interne/nul	0
87	Enabling error E420 Permettre l'activation de l'erreur E420	1

SECTION 11 - Photographs and drawings

PARTIE 11 – Photos et dessins

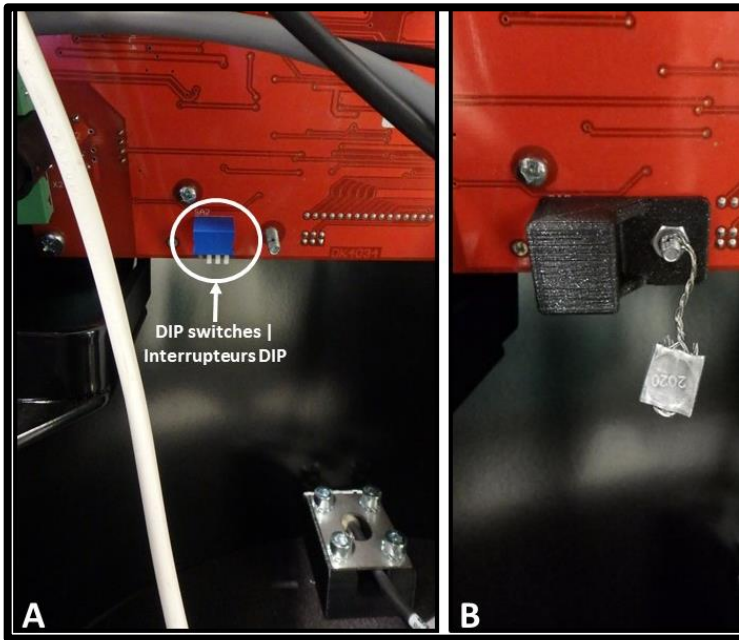


Figure 1: DIP switches before (A) and after (B) sealing |
Interrupteurs DIP avant (A) et après (B) le scellage

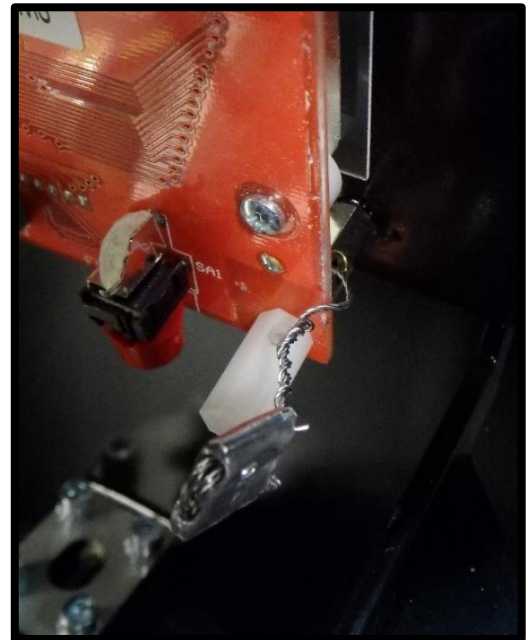


Figure 2: Sealing of the disassembly metal and white plastic bolts on the calculator |
Scellage de la vis métallique et de la vis en plastique blanche pour le désassemblage sur le calculateur.

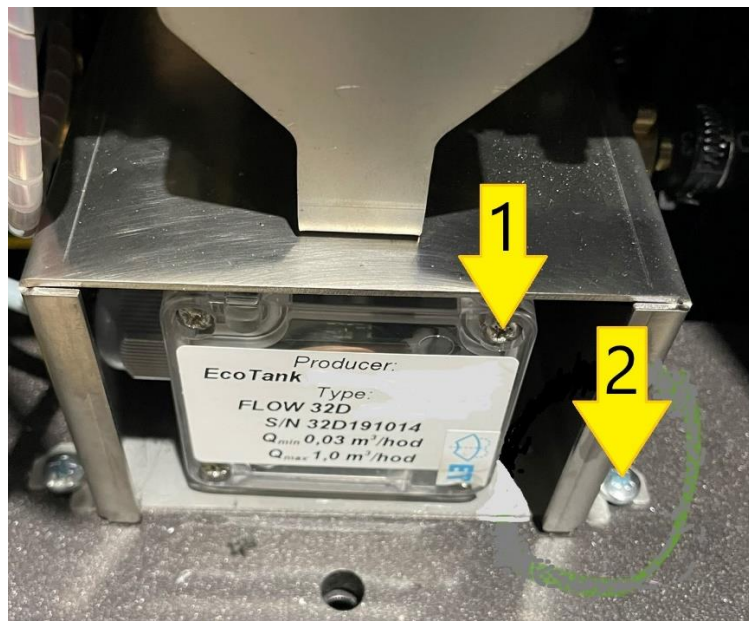


Figure 3: Sealing of the magnetic flowmeters; Cover screws 1 and 2 on both sides |
Scellage des débitmètres magnétiques : Couvrir les vis 1 et 2 sur les deux côtés



Figure 4 : Infrared (IR) service keyboard | Télécommande de service à infrarouge (IR)

ECOTANK N.A.	
660 Riddell Rd. Unit 4 Orangeville Ontario Canada L9W5G5	
NTEP CC	No.22-035
Canada Type Approval Number	AV-2464
Serial Number	1083/2023
Model Number	146677/V3.1
Type Designation	Dispenser
Windshield Washer Fluid	summer/winter
Accuracy class	0,5
Verified accuracy at 2L dispense volume	+/-0.5%
Maximum flow rate (Qmax)	5 L/min
Minimum flow rate (Qmin)	1 L/min
Maximum pressure (Pmax)	0,02 MPa
Liquid temperature range	-40°C --+50°C
Ambient temperature range	-20°C --+50°C
Mechanical class	M2
Electromagnetic class	E2
Power Supply	120VAC/1.08A / 60Hz
Power Consumption	125VA
● Manufacturing Location	Luhačovská 891 763 21 Slavičín Czech Republic

Figure 5: Sample nameplate |
Échantillon de la plaque signalétique

Note : Device has been tested for accuracy at ambient temperatures from -30 °C to 40 °C |

Remarque: L'exactitude de l'appareil a été vérifiée à des températures ambiantes comprises entre -30 °C et 40 °C.

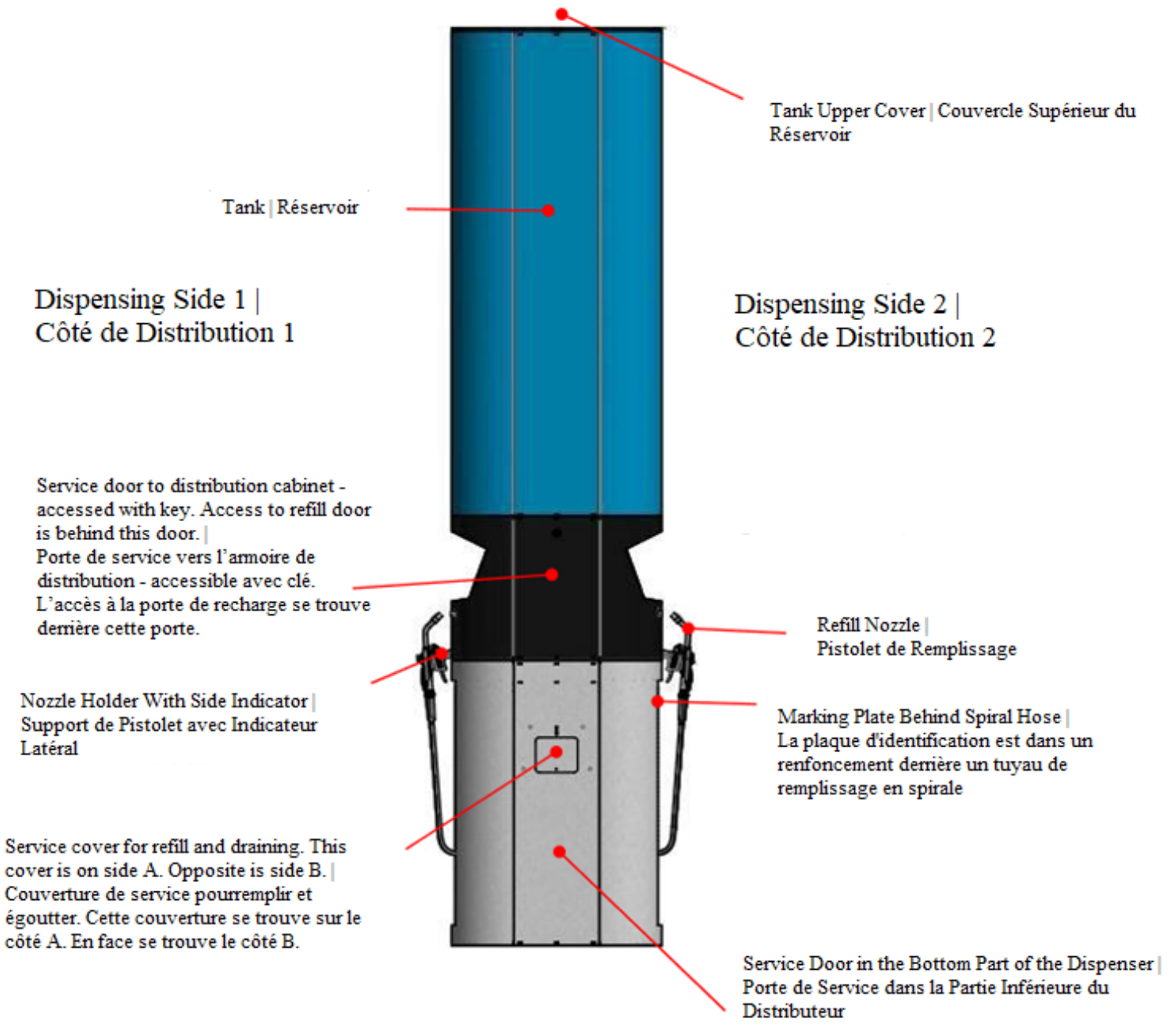


Figure 6: Dispenser; front view (typical height = 2.64 m) | Distributeur; vue de face (hauteur typique = 2.64 m)

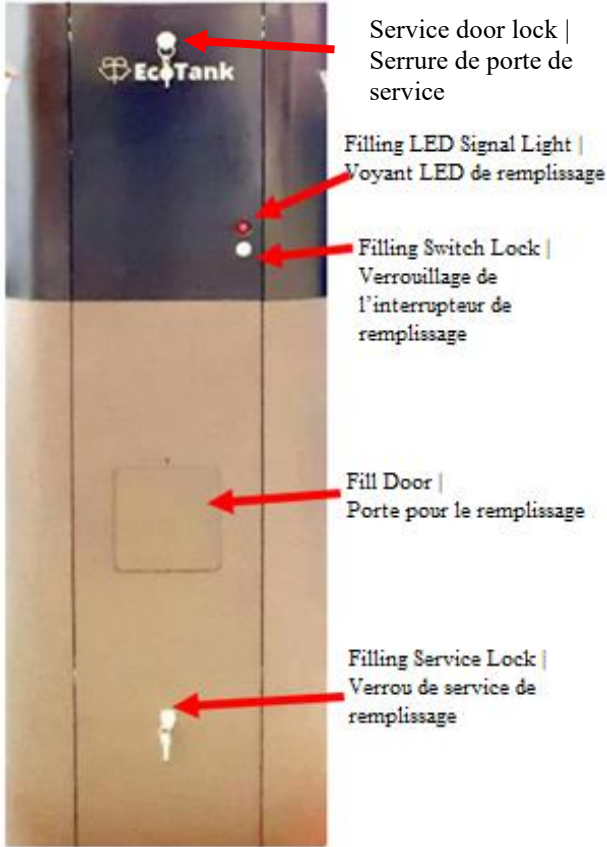


Figure 7: service door | Porte de maintenance



Figure 8: Display | Affichage



- Distribution Cabinet Door Closing Mechanism | Mécanisme de fermeture de porte d'armoire de distribution
- Residual Current Device - Main Switch | Dispositif à courant résiduel - Interrupteur principal
- 24V DC Power | Alimentation 24V CC
- Refilling Valve Relay | Relais de Vanne de Remplissage
- Distribution Cabinet Holder | Support d'armoire de distribution

Figure 9 : Distribution panel | Panneau de distribution

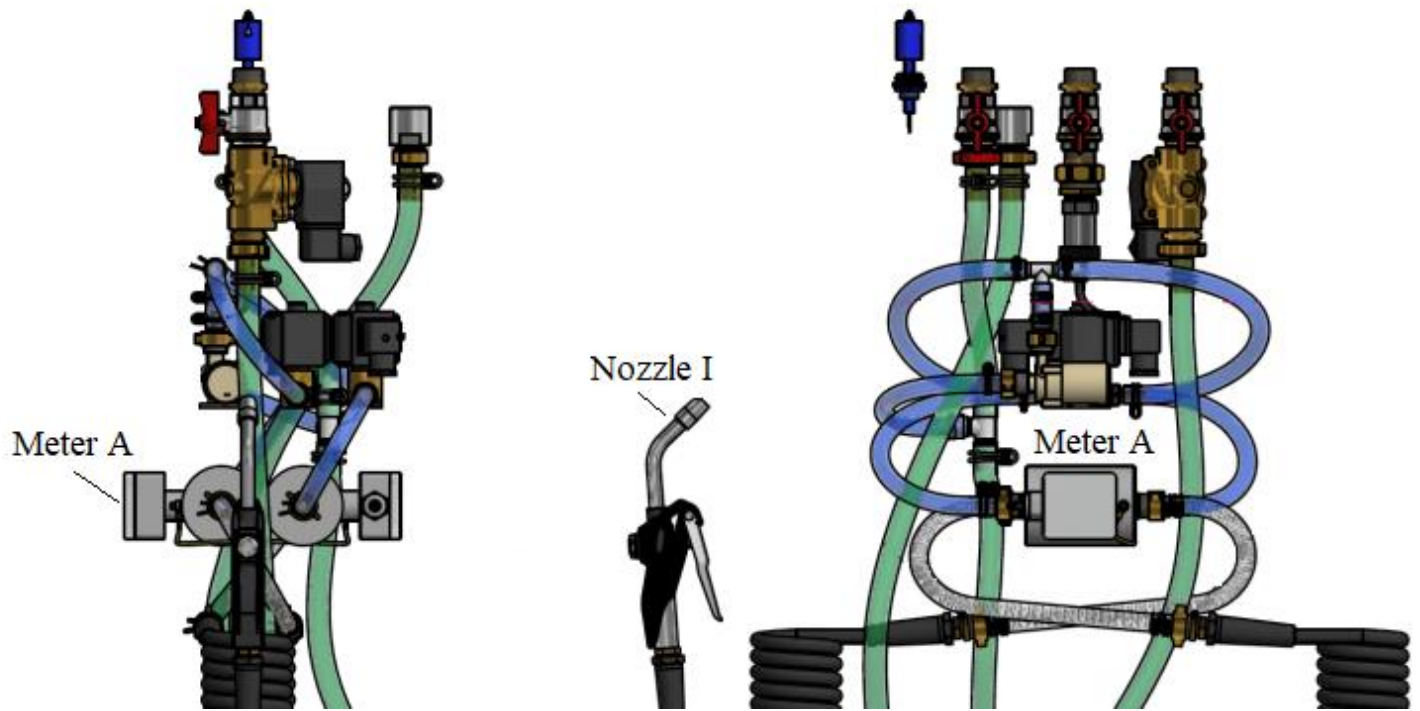


Figure 10 : Meter Internal Configuration, Viewed From Service Door Side |
Mètre Configuration Interne, Vue Depuis le Côté de la Porte de Service"

SECTION 12 – Evaluated by

Mika Friesen
Legal Metrologist

Description:

- Replaced figure 6 to clarify naming convention of the sides of the dispenser.
- Added figure 10 to clarify naming convention of the sides of the dispenser.

PARTIE 12 – Évalué par

Mika Friesen
Métrologue légal

Description :

- Remplacé la figure 6 pour clarifier la convention de dénomination des côtés du distributeur.
- Ajout de la figure 10 pour clarifier la convention de dénomination des côtés du distributeur.

SECTION 14 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V of the *Weights and Measures Regulations*, in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

PARTIE 14 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément aux règlements, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du *Règlement sur les poids et mesures*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V du règlement, dans les caractéristiques établies en vertu de l'article 27 dudit règlement.

Original copy signed by : | la copie authentique signée par :

Ronald Peasley
Senior Engineer – Liquids Measurement
Engineering and Laboratory Services Directorate

Ronald Peasley
Ingénieur principal – Mesure des liquides
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: **2024-05-08**

Web Site Address | Adresse du site Internet:
<http://mc.ic.gc.ca>